



## بنك البحرين والكويت يحتفي بمسيرة ٥٠ عاماً من الابتكار المتواصل



لتصفح النسخة الإلكترونية من  
هذا العدد، تفضل بمسح الكود

Scan the code to view the  
online version of this issue



## BBK celebrates 50 years of “Leadership and Innovation”

## بنك البحرين والكويت يحتفي بمسيرة 50 عاماً من الريادة والابتكار



BBK held a press conference on the occasion of commemorating its Golden Jubilee which will run for the whole year. During the past 50 years, the Bank has led a journey of leadership and innovation, offering one of the best financial and banking services in the Kingdom of Bahrain.

The conference was held at the Four Seasons Hotel in Manama in the presence of media representatives. During the press conference, BBK pledged to continue its national banking role for the coming 50 years through maintaining its customers' confidence, and supporting the current and future aspirations of Bahrain's sustainable growth. BBK announced the launch of various initiatives in terms of banking products and community investments, including offering 50 scholarships to Bahraini highschool graduates. In addition to repaying 50 of the Bank's customer loans at a maximum of 5,000 Bahraini Dinars.

أقام بنك البحرين والكويت مؤتمراً صحفياً للإعلان عن بدأ احتفالات البنك باليوبيل الذهبي والتي ستستمر على مدار عام كامل. إذ إن البنك قاد خلال خمسين عاماً مسيرة حافلة بالريادة والابتكار في صناعة وتقديم أفضل الخدمات المالية والمصرفية في مملكة البحرين.

أقيم المؤتمر في فندق الفورسيزنز بالمنامة، وبحضور ممثلين عن مختلف وسائل الإعلام وجرى خلاله الكشف عن هوية الاحتفالية والاعلان عن عزم البنك مواصلة الدور الوطني والمصرفي للخمسين عاماً قادمة، والمحافظة على ثقة عملائه، ودعم التطلعات الحالية والمستقبلية للنهضة التنموية الشاملة في مملكة البحرين. كما تم التصريح عن إطلاق مبادرات تعليمية مجتمعية من ضمنها تقديم 50 منحة دراسية للطلبة والطالبات خريجي الثانوية البحرينية. هذا بالإضافة إلى مبادرات على صعيد منتجات البنك المصرفية لتسديد 50 قرضاً من قروض عملاء البنك من الأفراد بحد أقصى يصل الى 5000 دينار لكل فائز.





## BBK launches its fifth operational 24/7 BBKPLUS digital branch concept at Souq Al Baraha in Diyar Al Muharraq

BBK has announced the opening of its new full-fledged **BBKPLUS** digital branch at Souq Al Baraha in Diyar Al Muharraq, which aims to provide customers with a unique banking experience. This new branch provides a one-stop comprehensive self-service digital banking zone around the clock for BBK customers and will also provide customer service and sales consultation services by staff during the working hours of the branch.

The self-service digital zone in Souq Al Baraha at Diyar Al Muharraq hosts an array of advanced digital services where customers can perform their transactions easily and conveniently through its Smart ATM that accommodates cash withdrawals as well as deposits, an Instant Debit Card Issuance Machine which offers a variety of services such as instant card issuance, renewal and replacement, a Bank Statement Issuance Machine, a Corporate Deposit Machine exclusive to Corporate customers as well as an Interactive Teller Machine that assists customers in performing their banking transactions using voice and video technology.

## بنك البحرين والكويت يفتتح فرعته الرقمي الخامس "BBKPLUS" في سوق البراحة بديار المحرق

أعلن بنك البحرين والكويت عن افتتاحه لفرع "BBKPLUS" الرقمي الجديد في سوق البراحة بديار المحرق، الذي يوفر محطة مصرفية واحدة شاملة ذاتية الخدمة تعمل على مدار الساعة يوميًا، وتقدم مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات المبتكرة والمميزة من نوعها في العالم الرقمي.

ويضم الفرع الرقمي الجديد للبنك في سوق البراحة بديار المحرق مجموعة من الخدمات الرقمية التي توفر تجربة مصرفية تفاعلية للعملاء، وتمكنهم من إجراء معاملاتهم المصرفية بسهولة وعلى مدار الساعة طوال أيام الأسبوع من خلال جهاز الصراف الآلي الذكي، وجهاز الإصدار الفوري لبطاقات الخصم الذي يوفر خدمة طباعة البطاقات الجديدة وتجديدها، وجهاز إصدار المستندات المصرفية مثل طباعة كشوفات الحسابات بشكل فوري، وجهاز الإيداع الخاص بعملاء البنك من الشركات، بالإضافة إلى جهاز الصراف الآلي التفاعلي الذي يساعد العملاء في إجراء المعاملات المصرفية عبر استخدام تقنية الصوت والصورة. كما تتوفر خدمة العملاء وخدمات استشارات المبيعات من موظفي خدمة العملاء بالبنك خلال ساعات عمل الفرع.



## JP Morgan awards BBK

On Monday December 6th, 2021, BBK received a special award from the JPMorgan Chase & Co. for the Bank's role within the payment sector. BBK received a STP rate above 99% during 2020, demonstrating its outstanding efficiency within the payment sector.

Head of GCC & Turkey FIG - Wholesale Payments, Mr. Sherif Abdelsalam, presented the award to Ms. Wafa Al Alwan, Head of Financial Institutions & Correspondent Banking.



## جائزة من بنك جي بي مورغان تشيس

حصل بنك البحرين والكويت يوم الاثنين الموافق ٦ من ديسمبر ٢٠٢١، جائزة خاصة من بنك جي بي مورغان تشيس تقديراً لريادته في مجال المدفوعات. هذا وكان البنك قد حصل على معدل معالجة فورية بنسبة تزيد على ٩٩٪ خلال عام ٢٠٢٠، ما يدل على كفاءته العالية والتميز في مجال المدفوعات.

وبهذه المناسبة، قام السيد شريف عبدالسلام، رئيس مجموعة المؤسسات المالية في دول مجلس التعاون الخليجي وتركيا في جي بي مورغان، بتقديم الجائزة للسيدة وفاء العلوان رئيس المؤسسات المالية والبنوك المراسلة.

## BBK celebrates the graduation of a second batch of the Digital Skills Training programme

BBK celebrated the graduation of 44 Bahraini women from the Digital Skills Training program, coinciding with Bahraini Women's Day, which the Kingdom of Bahrain celebrated every year on December 1st.

This program included training the participants on basic skills of information and communication technology, including methods of using government and banking platforms, e-mail management, online searching, the use of social media, video communication programs over the internet and desktop publishing tools. In addition to spreading awareness and ways to deal with businesses that threaten the security of information online while maintaining privacy.



## بنك البحرين والكويت يحتفل بتخريج دفعة ثانية من برنامج "بناء القدرات الرقمية"

احتفل بنك البحرين والكويت بتخريج ٤٤ سيدة بحرينية من برنامج "بناء القدرات الرقمية"، وذلك تزامناً مع يوم المرأة البحرينية الذي تحتفلت به مملكة البحرين في الأول من ديسمبر من كل عام، وتضمن هذا البرنامج تدريب المشاركات على المهارات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك طرق استخدام المنصات الحكومية والمصرفية وإدارة البريد الإلكتروني والبحث عبر الإنترنت واستخدام وسائل التواصل الاجتماعي وبرامج الاتصال المرئي عبر الإنترنت وأدوات النشر المكتبي، إضافة إلى نشر الوعي وطرق التعامل مع الأعمال التي تهدد أمن المعلومات على الانترنت والحفاظ على الخصوصية.



## BBK supports patients with diabetes

## بنك البحرين والكويت يدعم مرضى السكري



In a humanitarian initiative to treat patients with diabetes, HE Major General Doctor Sheikh Salman bin Ateyatalla Al Khalifa, Commander of King Hamad University Hospital, welcomed Dr. Abdulrahman Ali Saif, who presented the Bank's support to provide insulin pump supplies for children with diabetes for a year.

في مبادرة إنسانية لعلاج مرضى السكري، رحب سعادة اللواء طبيب الشيخ سلمان بن عطية الله آل خليفة قائد مستشفى الملك حمد الجامعي بالدكتور عبدالرحمن علي سيف الذي قدم دعم البنك لمشروع مضخات الأنسولين وتوفير المستلزمات الخاصة للأطفال المصابين بالسكري لمدة عام واحد.

## BBK launches the Journalist Training program in its second edition.

## إطلاق النسخة الثانية من برنامج بنك البحرين والكويت لتدريب الصحفيين



BBK launched the interactive training program in its second edition, in cooperation with the Bahrain Institute of Banking and Finance (BIBF), a specialized program aimed at developing the economic skills of journalists and correspondents of the Bahrain Journalists Association. This training program is designed to cover various financial areas including conventional banking, Islamic banking, Takaful insurance, financial markets, and digital transformation, which play an important role within Bahrain today.

أطلق بنك البحرين والكويت البرنامج التدريبي التفاعلي في نسخته الثانية، وذلك بالتعاون مع معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية (BIBF)، وهو برنامج متخصص يهدف إلى نقل المهارات الاقتصادية للصحفيين ومراسلي جمعية الصحفيين البحرينية. وقد صمم هذا البرنامج التدريبي ليعطي مجالات مالية مختلفة تشمل الخدمات المصرفية التقليدية، والصيرفة الإسلامية، والتأمين التكافلي، والأسواق المالية، والتحول الرقمي، والتي تؤدي دوراً محورياً في الاقتصاد البحريني اليوم.

## BBK sponsors Bahraini Women's Day

## بنك البحرين والكويت يرفع يوم المرأة البحرينية



يفخر بنك البحرين والكويت أن يكون أحد رعاه فعالية يوم المرأة البحرينية لعام ٢٠٢١ والتي أقيمت بعنوان "المرأة البحرينية في التنمية الوطنية، مسيرة ارتقاء في وطن معطاء"، والتي تتزامن مع مرور ٢٠ عامًا على تأسيس المجلس الأعلى للمرأة.

BBK was proud to co-sponsor a special event held for Bahraini Women's Day 2021, under the theme "Bahraini Women in National Development, a Journey of Advancement in a Giving Nation" coinciding with the 20th anniversary of the establishment of the Supreme Council for Women.



## Inauguration of BBK Virtual and AR Laboratory at the University of Bahrain

## افتتاح مختبر بنك البحرين والكويت للواقع الافتراضي في جامعة البحرين



دشنت جامعة البحرين مختبر بنك البحرين والكويت للواقع الافتراضي والمعزز في مركز التعلم الإلكتروني بجامعة البحرين، لإعانة أعضاء هيئة التدريس والطلبة على إجراء البحوث العلمية، ومساندة عمليات التدريس والتدريب.

وشارك في احتفالية افتتاح المختبر - الذي يعد الأول من نوعه في الجامعة - رئيسة جامعة البحرين الدكتورة جواهر بنت شاهين المضحكي، والرئيس التنفيذي لمجموعة بنك البحرين والكويت الدكتور عبدالرحمن علي سيف، وعدد من المسؤولين في الجامعة والبنك.

The University of Bahrain inaugurated the BBK Laboratory for Virtual and Augmented Reality at the E-Learning Center at its premises, to assist faculty members and students in conducting scientific research, and to support teaching and training operations.

The opening ceremony of the laboratory - which is the first of its kind in the University - was attended by the President of the University of Bahrain, Dr. Jawaher bint Shaheen Al-Mudhaki, Dr. Abdulrahman Ali Saif, GCE of BBK and a number of officials from the university and the Bank.

## Service awards ceremony

## حفل تكريم سنوات الخدمة

BBK Kuwait awarded employees for their years of service.

بنك البحرين والكويت فرع الكويت قام بتكريم الموظفين عن سنوات خدمتهم.

## 10 years

## ١٠ سنوات



أحمد عبدالقادر محمد  
Ahmed Abdalqader Mohammed



محمد فكري السيد عمر  
Mohammad Fakhry AlSayed Omar

## 5 years

## ٥ سنوات



عبدالرحمن عبداللطيف عبدالله  
Abdulrahman Abdullatif Abdullah



أحمد اسماعيل عنبر الحداد  
Ahmad Ismail Anber Al Haddad



علي اسماعيل نور الدين  
Ali Esmail Noor Aldeen



بتول زهير الاستاد  
Batool Zohair Al Ostad



سيباستيان بلاكيل سكاريا  
Sebastian Palakkil Scaria



سعود محمد الحوَال  
Saud Mohammad Al Huwal



عمر عبدالكريم العزه  
Omar Abdul Kareem Al Azzeh



محمد أحمد الصايغ  
Mohammed Ahmed AlSayegh



الشاذلي محمد السجاعي  
Elshazly Mohammed Elcegaey





## Bahrain National Day celebrations

## العيد الوطني لمملكة البحرين



## Fire drill

## تمرين إطفاء الحريق



BBK held a fire drill evacuation with everyone's active cooperation, it completed the exercise and returned to the building in under 15 minutes.

قام بنك البحرين والكويت بإجراء تمرين إخلاء وهمي وبفضل تعاون الجميع تم إخلاء المبنى وإرجاع الموظفين مرة أخرى للبنك خلال 10 دقيقة.

## Business Continuity Exercise

## تمرين في مركز الكوارث

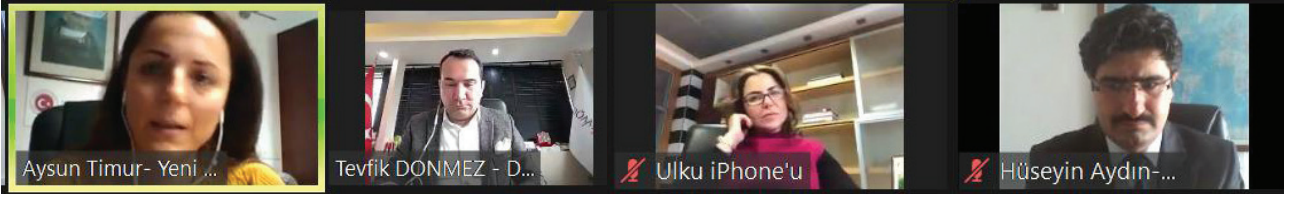


BBK held a business continuity exercise as part of its preparation to respond in the event of a large-scale disaster.

قام بنك البحرين والكويت بإجراء تمرين في مركز الكوارث كجزء من الجهود للاستعداد للطوارئ في حالة وقوع كارثة واسعة النطاق.

## Turkey-India cross-border initiatives

## مبادرات ما عبر الحدود بين تركيا والهند



BBK Turkey Representative Office and the India Representative Office worked together to facilitate the business between the two countries generating high trade volume and issuing letters of guarantees in India on behalf of five different Turkish companies for their Indian operations.

BBK TRO arranged a virtual meeting for DEIK India members and hosted BBK India Branch in this event. BBK Turkey has also participated in the donation campaign in the fight of India against the pandemic, under DEIK umbrella.

عمل المكتب التمثيلي لبنك البحرين والكويت بتركيا والهند معاً لتسهيل عمل المكتب التمثيلي لبنك البحرين والكويت بتركيا والهند معاً لتسهيل عمليات التبادل التجاري بين البلدين. وكجزء من هذه المبادرة، انجزا مبادلات تجارية مما أدى إلى زيادة نسبة إصدار خطابات ضمان في الهند نيابة عن خمس شركات تركية مختلفة لعملياتها في الهند.

ونظم المكتب التمثيلي لبنك البحرين والكويت في تركيا لقاءً افتراضياً لمجلس العلاقات الخارجية التركي مع نظيره الهندي، واستضاف فرع بنك البحرين والكويت في الهند هذا الحدث. أخيراً وليس آخراً، شارك فرع بنك البحرين والكويت في تركيا في حملة التبرعات لدعم حرب الهند ضد الجائحة، تحت مظلة مجلس العلاقات الخارجية التركي.

CrediMax

كريدي مَكس

## جوائز مميزة من كريدي مكس في ٢٠٢٢

أعلنت شركة كريدي مكس عن جوائزها لعام ٢٠٢٢ حيث يمكن للعملاء الحصول على فرصة للفوز بـ ٥٠٠,٠٠٠ نقطة ثمينة، وبإحدى سيارتي مرسيدس بنز A - ٢٠٠ عند استخدامهم بطاقات كريدي مكس.

## Exciting prizes from CrediMax in 2022

CrediMax introduced its prizes for 2022, where customers can get a chance to win up to 500,000 Thameen loyalty points and 2 Mercedes Benz A- 200 when using their CrediMax cards.



## بطاقة فيزا إنفينيت من كريدي مكس

مع بطاقة فيزا إنفينيت من كريدي مكس، يمكن للعملاء اكتشاف قمة القمامة والاستمتاع بمزايا رائعة تليق بهم.

## Visa Infinite from CrediMax

The Visa Infinite from CrediMax allows customers to experience the luxury and privilege they deserve.



## كريدكس مَكْس تطلق خدمة تقديم الطلب على بطاقتها عبر تطبيقها الإلكتروني (eCrediMax)

أصبح الآن بإمكان الزبائن بتقديم الطلب للحصول على بطاقة كريدكس مَكْس عبر التطبيق الإلكتروني eCrediMax بسهولة وأمان من خلال خطوات بسيطة ودقائق معدودة. كما يمكن حفظ وإكمال الطلب في أي وقت، مع توفير خاصية تتبع الطلب.

### CrediMax introduces its Digital Onboarding Service “eCrediMax”

Customers can now apply for CrediMax cards online through its new Mobile App eCrediMax by submitting their request through simple steps and within minutes. The applicant will also be able to save their application and continue at their convenience and track the application status.

## CrediMax's Introduces “Parents/ Young-Adults Digital Dashboard” through its Mobile App in association with its new card iLead

## إطلاق منصة التحكم لأولياء الأمور من خلال تطبيق كريدكس مَكْس والمتصلة بالبطاقة الجديدة iLead



iLead is a Mobile App solution associated with Pre-Paid Contactless Cards that would be designed to help parents teach their young generations the value of money in a digital age as early as possible. It is aimed at young generations/children to help them manage their pocket money or allowance. Parents having a CrediMax credit card or pre-paid card can apply for their child's iLead card and manage all card functions, activities and track their spending history through the Parent Dashboard available on the CrediMax Mobile App. The parents will have access to controls such as setting up weekly and monthly allowances; define the card daily, weekly and monthly spending limit, enabling and disabling online, in-store and international transactions and much more.

توفر شركة كريدكس مَكْس أحدث خدماتها المبتكرة عبر تطبيقها، منصة تحكم ذكية لإدارة بطاقة iLead المصممة لأبنائهم، والتي تهدف إلى تمكين جيل المستقبل من ممارسة الإنضباط المالي والاستقلالية منذ سن مبكر. من خلال التطبيق، سيتمكن أولياء الأمور الذين لديهم بطاقة كريدكس مَكْس الإئتمانية أو مدفوعة الأجر، تقديم الطلب على بطاقة iLead لأبنائهم وإدارة جميع وظائف البطاقة وأنشطتها من خلال المنصة المتوفرة على تطبيق كريدكس مَكْس. كما يستطيع أولياء الأمور تفعيل الكثير من الخدمات مثل تحويل المصروف الأسبوعي والشهري تلقائياً، تحديد سقف الإنفاق اليومي والأسبوعي للأبناء، السماح أو حجب المعاملات الدولية أو الإلكترونية أوفى المحلات التجارية، والكثير من المميزات الأخرى.

## BBK awards two winners with cash prizes worth BD 750,000!

## بنك البحرين والكويت يحتفي بالفائزين اللذين بجوائز ٧٥٠ ألف دينار من "الهيرات"

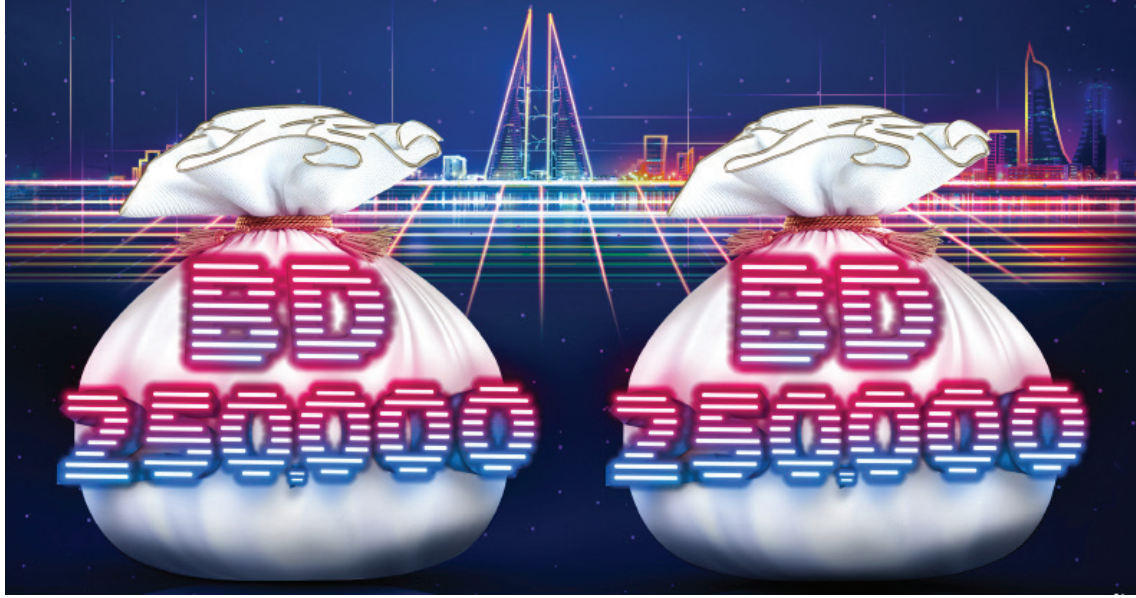


On Monday, February 21<sup>st</sup>, a handover ceremony was held at the Four Seasons Hotel Bahrain Bay in honor of the two Grand Prize Winners from Al Hayrat for the month of December 2021: Mrs. Fakhriya al Tabreezi, the winner of BD 500,000 and Mr. Khalil Al Mansoor, the winner of BD 250,000. The winners were each escorted along with their families to the handover ceremony where they were welcomed by Dr. Adel Salem, General Manager of the Retail Banking Division in the presence of BBK's top management.

أقام بنك البحرين والكويت حفلاً في فندق فورسيزونز خليج البحرين يوم الإثنين، الموافق ٢١ فبراير على شرف الفائزين اللذين بجوائز الهيرات لشهر ديسمبر ٢٠٢١، وهما السيدة فخرية التبريزي الفائزة بمبلغ ٥٠٠ ألف دينار بحريني، والسيد خليل المنصور الفائز بمبلغ ٢٥٠ ألف دينار بحريني، حيث جرى اصطحاب الفائزين مع عائلاتهم إلى حفل التسليم وكان في استقبالهم الدكتور عادل سالم، المدير العام لدائرة قطاع الخدمات المصرفية للأفراد في بنك البحرين والكويت بحضور الإدارة العليا للبنك.

Al Hayrat lights up your life with two massive prizes with a total of BD 500,000!

بنك البحرين والكويت يبدأ العام بجائزتين كبيرتين من الهيرات بمجموع 500,000 د.ب!



Following the announcement of the winners of its 2021 Grand Prizes worth BD 250,000 and BD 500,000, the Bank recently announced that it is kicking off the year with two grand prizes worth BD 250,000 each, totaling to BD 500,000!

أعلن البنك مؤخرًا أنه يبدأ العام بجائزتين كبيرتين بقيمة 250,000 دينار بحريني لكل منهما و بقيمة إجمالية 500,000 دينار بحريني وذلك بعد إعلان البنك مؤخرًا أسماء الفائزين بجوائز عام 2021 الكبرى بقيمة 250,000 و 500,000 دينار بحريني. جميع المعاملات.

BBK brings Apple Pay to its customer

بنك البحرين والكويت يقدم لعملائه خدمة Apple Pay



دشن بنك البحرين والكويت خاصية الدفع عبر Apple Pay، حيث تختص طريقة الدفع هذه بكونها أكثر أماناً وخصوصية لمساعدة العملاء على تجنب تسليم بطاقة الخصم الخاصة بهم إلى شخص آخر وكذلك تجنب لمس الأزرار أو تبادل النقود حيث تستخدم هواتف iPhone خاصية الأمان التام لحماية جميع المعاملات.

ووفقاً لهذه الطريقة سيتعين على العملاء القيام بوضع هاتف iPhone أو Apple Watch بالقرب من محطة الدفع لإجراء عملية الدفع دون تلامس. جميع عمليات الشراء باستخدام Apple Pay آمنة لأنها تتم باستخدام معرف الوجه (Face ID) أو اللمس (Touch ID) أو رمز المرور السري الخاص بالجهاز، بالإضافة إلى رمز أمان ديناميكي فريد يستخدم لمرة واحدة فقط. يتم قبول Apple Pay في البقالات والصيدليات وسيارات الأجرة والمطاعم والمقاهي ومجلات البيع بالتجزئة والعديد من الأماكن الأخرى.

BBK brings its customers Apple Pay, a safer, more secure and private way to pay that helps customers avoid handing their payment card to someone else, touching physical buttons or exchanging cash — and uses the power of NFC to protect every transaction.

Customers simply hold their iPhone or Apple Watch near a payment terminal to make a contactless payment. Every Apple Pay purchase is secure because it is authenticated with Face ID, Touch ID, or device passcode, as well as a one-time unique dynamic security code. Apple Pay is accepted in grocery stores, pharmacies, taxis, restaurants, coffee shops, retail stores, and many more places.

## BBK launched special financing offers for Deerat Al Oyoun villas



## بنك البحرين والكويت يقدم معدلات فائدة تنافسية وقرض إضافي يصل إلى 10 ألف دينار للتأثيث لتمويل شراء فيلات "ديرة العيون"

أعلن بنك البحرين والكويت عن تقديمه عرضاً مميّزاً لتمويل شراء الفلل في مشروع ديرة العيون السكني، وذلك بمعدل فائدة تنافسي يبلغ 3.25%، وبدون دفعة أولى، وبدون رسوم إدارية أو رسوم تامين كذلك، إلى جانب قرض إضافي يصل إلى 10 ألف دينار للتأثيث.

ويقدم بنك البحرين والكويت هذا العرض التمويلي حصرياً لعملاء البنك من الراغبين في شراء وتملك الفلل السكنية للمرحلتين الثالثة والرابعة من مشروع "ديرة العيون"، حيث تم طرح أكثر من 1000 وحدة سكنية للبيع للمواطنين الذين تنطبق عليهم شروط برنامج "مزايا" للسكن الاجتماعي.

وقد استقبل موظفو بنك البحرين والكويت العملاء الكرام الراغبين في التملك في "ديرة العيون" في منصة خاصة أقيمت بموقع المشروع بديار المحرق، لتقديم شرح أوفى عن المزايا الفريدة لهذا العرض التمويلي الاستثنائي.

BBK announced a special offer to finance the purchase of villas in the Deerat Al Oyoun residential project at a competitive interest rate of 3.25%, with no downpayment, no administrative or evaluation fees, and an additional loan of up to 15,000 dinars for furnishing.

This financing offer was exclusive to BBK customers who want to buy and own residential villas in the third and fourth phases of the "Deerat Al Oyoun" project, where over 1,000 housing units have been made available to citizens who meet the requirements of the Mazaya social housing program.

The bank has participated in the roadshow organized by Diyar Al Muharraq at the site of the project where customer service representatives can provide a more detailed explanation to customers interested in purchasing their dream home, of the unique benefits of this special financing offer.

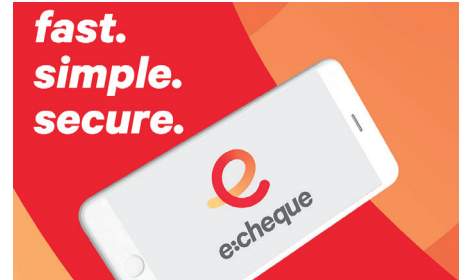
## BBK launches E-cheque services for its customers

BBK announced the launch of E-cheque services for its customers under the supervision of the Central Bank of Bahrain and in cooperation with BENEFIT.

This service allows individuals and corporations to issue E-cheques from their electronic cheque books and make payments in a highly safe and secure manner.

E-cheque is an electronic document that is used as an alternative to paper cheques for digital payments. The E-cheque could be used for making a payment for any transaction that a paper cheque can cover. Moreover, the same laws that apply to paper cheques also are applicable to E-cheques. BBK retail customers who have current accounts with BBK can register for this service directly on BenefitPay and without the need to approach or to contact the Bank or any other party. Corporate customers and retail joint account holders who wish to use this service will have to visit their nearest branch or Relationship Manager to register their accounts and authorized signatories for this service, after which they will be able to use a dedicated E-cheque application to avail the E-cheque services. Customers with registered current accounts can easily request for an electronic cheque book, which will allow them to issue and submit cheques electronically and to perform digital payments through a highly secure payment and cheque clearing system.

## بنك البحرين والكويت يطلق خدمة الشيكات الإلكترونية لعملائه



أعلن بنك البحرين والكويت عن إطلاق خدمة الشيكات الإلكترونية لعملائه، وذلك تحت إشراف مصرف البحرين المركزي وبالتعاون مع شركة "بنفت"، وهي خدمة توفر للعملاء - من الأفراد والشركات - إصدار الشيكات الإلكترونية من دفاتر الشيكات الإلكترونية الخاصة بهم وإجراء المدفوعات في بيئة آمنة للغاية.

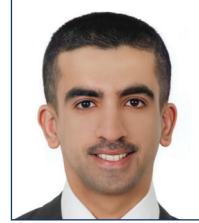
جدير بالذكر أن الشيك الإلكتروني هو مستند إلكتروني يُستخدم كبديل للشيكات الورقية للمدفوعات الرقمية من خلال نظام تقني آمن للغاية كما تنطبق نفس قوانين الشيكات الورقية على الشيكات الإلكترونية.

وأوضح بنك البحرين والكويت أنه بإمكان عملائه الكرام الذين لديهم حسابات جارية مع البنك ممن يرغبون في الاستفادة من هذه الخدمة النوعية التسجيل لطلب الخدمة مباشرة عبر تطبيق "بنفت بي" دون الحاجة إلى الاتصال بالبنك أو أي طرف آخر، ليصبح بإمكانهم إصدار الشيك وتقديمه إلكترونياً. أما عملاء البنك من الشركات وأصحاب الحسابات المشتركة من الأفراد الذين يرغبون في استخدام هذه الخدمة زيارة أقرب فرع لهم أو مدير العلاقات لتسجيل حساباتهم والمخولين المعتمدين لهذه الخدمة، وبعد ذلك سيتمكنون من استخدام تطبيق E-Cheque للاستفادة من الخدمة.

## Recognition Award

## جوائز التميّز

## Gold



**Khaled Ali Ahmed  
Mohamed Bucheeri**



**Ali A.Nabi  
Hassan Ali**

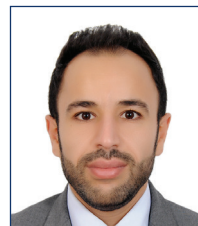
## Silver



**Ali Abbas Isa  
Mahdi**



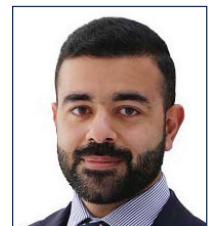
**Ali Juma Habib  
Abdulla**



**Mohamed Shukri  
Ahmed Allaith**



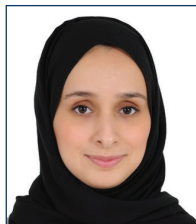
**Reem AbdulRidha  
Ali Mukhtar**



**Naser Mohamed  
Seddiq Al Alawi**



**Abdulla Ahmed  
Abdulla Haji**



**Noora Khalifa  
Al-Binali**



**Khaled Ahmed  
Mohamed AlAbbasi**



**Isa Ali Omar  
Khalifa**



**Hisham Jassim  
Sanad Ahmed**



**Aysha Moosa  
Abdulla Al Moosa**



**Hamad Majed  
Abdulla Al Thawadi**



**Ali Hasan Fadhulalla  
Hasan Galadari**

Selamat datang Bine aŋl venit Hoş geldiniz សូមស្វាគមន៍  
 Добро пожаловать! സ്വാഗതം أهلاً و سهلاً  
 ຊົມເສຍ ດຳວາ ມາ ສູນ ດາ ຊຸວາ ຄູ ກູ ອາບ ຍ່າ ກູ ສ່າ ຫຼື ຫຼື ຫຼື  
 සැම ດັ່ງ ມາ ສູນ ດາ ຊຸວາ ຄູ ກູ ອາບ ຍ່າ ກູ ສ່າ ຫຼື ຫຼື ຫຼື  
 HOAN NGHÊNH





Selamat datang Bine aṭi venit  
 Добро пожаловать! E ku abo  
 ധേവനം പരമം വന്ദനം സന്നു ടാ зува  
 සාදාහරණം හැමෝ ඔබේ සාදාහරණය  
 ようこそ HOAN NGHÊNH





